

2007年7月19日  
住友金属工業株式会社

ブラジルでの高級シームレスパイプ製造会社合弁契約締結の件  
－ 木炭ベースのエコ・フレンドリーな高炉一貫製鉄所でのシームレスパイプ製造 －

当社と Vallourec (バローレック) グループは、本日、ブラジルでのシームレスパイプ製造会社 (社名 : Vallourec & Sumitomo Tubos do Brasil Ltda.) の設立に関して、最終合意に達し、合弁契約に調印いたしました。

当社は、合弁会社が稼動する 2010 年以降、日本とブラジル合わせて、シームレスパイプ年産 160 万トンのグローバル供給体制を確立することにより、スーパーメジャーオイル各社をはじめとするお客様の高級シームレスパイプに対するニーズに応え、鋼管事業の世界展開と差別化を加速します。

合弁会社は、自社で栽培したユーカリの木から製造した木炭を還元剤とする「木炭高炉」を採用し、地球温暖化防止に貢献するエコ・フレンドリーな一貫製鉄所で、シームレスパイプを製造します。

<合弁会社の概要>

- 社名 : Vallourec & Sumitomo Tubos do Brasil Ltda.  
(読み : バローレック・アンド・スミトモ・トゥーボス・ド・ブラジル)
- 設立 : 2007年7月19日
- 場所 : ブラジル、ミナスジェライス州ジェセアバ市 (州都ベロ・オリゾンテ近郊)  
(Jeceaba, State of Minas Gerais, Brazil)
- 事業 : シームレスパイプの製造  
(製造子会社とし、製品販売は両親会社が行います。)
- 生産規模 : シームレスパイプ 60 万トン/年  
(当社とバローレック社で 30 万トンずつ販売します。)  
粗鋼生産規模 100 万トン/年  
(内約 70 万トンは社内使用、残りはバローレック社が購入します。)
- 設備 : 高炉一貫製鉄所  
製鉄・製鋼他上工程設備、  
シームレスパイプ製造設備 (製造可能範囲 : 直径 168.3mm~406.4mm)、  
精整設備、他付帯設備
- 稼動時期 : 2010 年央予定
- 総投資額 : 約 2,000 億円
- ガバナンス : 両親会社は、イコールパートナーの精神で合弁会社を運営します。  
経営委員会メンバーは、両親会社から 5 名ずつ。
- 出資者 : 出資比率は、両社同量のパイプの引取量と、バローレックの粗鋼の引取  
を考慮して決定されました。  
Vallourec & Mannesmann Tubes 社 56% (Vallourec 社の 100%子会社)  
当社グループ 44%

<バローレック社の概要>

1. Chairman of the Management Board : Pierre Verluca (ピエール ベルルーカ)
2. 本 社 : フランス
3. 売 上 高 : 5,542 百万ユーロ(2006 年)
4. シームレスパイプ生産拠点 : フランス、ドイツ、ブラジル、アメリカ
5. 従業員数 : 約 18,000 人 (2006 年)

<当社とバローレック社との提携関係について>

当社とバローレック社は、1976 年以来、石油・天然ガス開発用シームレスパイプの特殊継手「VAM」の分野で提携関係にあります。具体的には「VAM」に関する共同研究、共同開発に加え、共同事業で「VAM」の加工会社をアメリカ、インドネシア、ベトナム、中国において展開しています。

以 上